

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 160

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 13. Juli  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 13 juillet  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
La Vie économique

Supplemento mensile  
La Vita economica

N<sup>o</sup> 160

Redaktion und Administration:

Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.20, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreise: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:

Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 20; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 160

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 90789—90812.  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.  
Coopérative Agricole & Maraichère (C. A. M.), à Genève.  
Demande d'allègement de la commune des Hauts-Geneveys.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Es werden vermisst:

- Versicherungsbrief Fr. 4000.—, vom 12. September 1893, Pfandprotokoll Grabs, Bd. 7, Nr. 322, letzter Gläubiger: Vetsch Joh., alt Gemeinderat, Grabs-Erlen; heutiger Schuldner: Vetsch Jakob, Bäcker, Holand-Grabs.
  - Kaufschuldversicherungsbrief Fr. 1400.—, vom 11. September 1880, Pfandprotokoll Sennwald, Bd. 7, Nr. 24, Unterpfand: Heimwesen in Unterstein, Hans und Boden; ursprünglicher Schuldner: Andreas Frick, Unterstein-Sennwald; ursprüngliche Gläubigerin: Frau Johann Inhelder geb. Göldi, Sennwald.
- Diese Titel sollen abbezahlt, aber verloren gegangen sein  
Allfällige Inhaber vorstehender Titel werden aufgefordert, selbe bis spätestens 31. Mai 1938 dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 178<sup>a</sup>)

A z m o o s, den 11. Mai 1937.

Bezirksgerichts-Präsidium Werdenberg.

Die Kraftloserklärung der Mäntel zu den 3. Inhaberobligationen der Handwerkerbank Basel Serie S, n<sup>os</sup> 59353, 59357 und 59358, à nom. 1000 Franken, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 9. Juni 1937 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren, also bis 9. Juni 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt werden.

B a s e l, den 9. Juni 1937.

(W 227<sup>a</sup>)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 4 % Oblig. Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1912, Litt. B, Nrn. 042000, 042001 u. 042002 zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

B e r n, den 1. Juli 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannte Inhaber der 5 % Oblig. Schweiz. Eidgenossenschaft von 1925, Nrn. 27614/17 zu je Fr. 1000, und Nrn. 72111 und 75925 zu je Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

B e r n, den 1. Juli 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Le détenteur inconnu de 5 actions de 200 fr., au porteur, n<sup>os</sup> 105496 à 105500, Nestlé et Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham & Vevey, avec feuilles de coupons n<sup>os</sup> 8 et suiv. attachés, est sommé de les produire au Greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

V e v e y, 12 juillet 1937.

Le Président du Tribunal:

Paschoud.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Dans son audience du 6 juillet 1937, le Président du Tribunal du district de Grandson a prononcé l'annulation de la demi action n<sup>o</sup> 21, du nominal de 250 fr., de la Société Immobilière de Ste-Croix.

G r a n d s o n, le 12 juillet 1937.

Le Président:

Le Greffier:

F. Fitting.

R. Mermoud, notaire.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Technisches Bureau. — 1937. 7. Juli. Die Firma Schiess & Henninger, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1935, Seite 688), Technisches Bureau, Vertrieb technischer Produkte, Gesellschafter: Johann Heinrich Schiess-Holliger und Karl Wilhelm Henninger-Wytenbach, ist infolge Ueberghanges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «H. Schiess & Co.», in Zürich 2 und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Hans Schiess-Holliger und Alice Schiess geb. Holliger, beide von Herisau, in Zürich 2, haben mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 6. Juni 1937 unter der Firma H. Schiess & Co., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Schiess-Holliger und Kommanditistin mit einer Vermögenseinlage von Fr. 1000 ist Alice Schiess-Holliger. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schiess & Henninger», in Zürich 2. Technisches Bureau. Seestrasse 321.

8. Juli. Steigmühle Töss Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1935, Seite 1282). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1937 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 200,000 auf Fr. 250,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 250 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 200. Ferner wurden neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderung: Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, die von Rudolf Besshard, zur Steigmühle, in Töss, erworbene Hafermühle und Erbsenschälerei fortzubetreiben. Die Gesellschaft kann den Betrieb auf verwandte Geschäftszweige ausdehnen und alles tun, was irgendwie geeignet ist, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250,000; es ist eingeteilt in 250 Stammaktien zu Fr. 800 und in 250 Vorzugsaktien zu Fr. 200. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Durch Generalversammlungsbeschluss können die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt werden. Die Vorrechte der Vorzugsaktien vor den Stammaktien beziehen sich auf die Gewinnbeteiligung und den Liquidationserlös; sie sind in § 4 und 22 der Statuten näher umschrieben. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und soweit öffentliche Bekanntmachungen gesetzlich vorgeschrieben sind, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, als das offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft.

8. Juli. Heimstätten-Genossenschaft Winterthur, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3230). Die Unterschrift von Martin Leimbacher ist erloschen. Neuer Kassier ist Rudolf Gloor, von und in Winterthur. Der Präsident zeichnet je mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv. Das Geschäftsdomizil befindet sich Schlosstalstrasse 42, in Winterthur 1.

8. Juli. «Etania» Hilfsverein für jüdische Lungenkranke in der Schweiz, Verein in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1935, Seite 1529). Als weiteres Mitglied der Verwaltungskommission ist gewählt worden Siegmund Weil-Heinsheimer, von und in Zürich. Der Präsident oder einer der Vizepräsidenten führen mit einem Mitglied der Verwaltungskommission Kollektivunterschrift.

8. Juli. Swissair-Photo A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1633). Walter Mittelholzer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Eugen Groh, von Basel, in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bahnhofplatz 7, in Zürich 1.

Mechanische Werkstatt, elektrische Apparate. — 8. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft R. Vontobel & Co., in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 570), mechanische Werkstatt, elektrische Apparate, ist der Gesellschafter Robert Vontobel-Anmann infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt als Gesellschafterin in die Firma ein Witwe Amalia Vontobel geb. Ammann, von Kilchberg (Zürich), in Oberrieden.

Kolonialwaren. — 8. Juli. Die Firma Julius Frei, in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322), Handel in Kolonialwaren usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Wällingerstrasse 11, in Winterthur 1. Der Inhaber wohnt nun in Winterthur 1.

Erstellung von Wohnungen. — 8. Juli. Die Genossenschaft RABA, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1935, Seite 2417). Erstellung, Vermietung und Verkauf von rationellen Wohnungen usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Cäcilienstrasse 5, in Zürich 7.

8. Juli. **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, Genossenschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 218). Die Prokura von Fräulein Mathilde Pfenninger ist erloschen.

**Vertretungen.** — 8. Juli. Inhaber der Firma **Karl Th. Erath**, in Dietikon, ist Karl Theodor Erath-von Däniken, von Zürich, in Dietikon. Vertretungen in Waren aller Art. Bergstrasse 90.

**Chemiserie, Hüte, Herrenartikel.** — 8. Juli. Inhaber der Firma **Bruno Maestrini**, in Zürich 1, ist Bruno Maestrini, von Iseo (Tessin), in Zürich 4. Chemiserie, Hüte und Herrenartikel. Bahnhofstrasse 44.

**Hemden, Unterkleider usw.** — 8. Juli. Die Firma **Roger Revol**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1933, Seite 2971), Fabrikation von Hemden und Unterkleidern usw., wird infolge Todes des Inhabers und Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli. **Oeffentliche Krankenkasse Winterthur**, Genossenschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1936, Seite 1475). In ihrer Generalversammlung vom 11. Juni 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Streichung ihrer Firma im Handelsregister beschlossen. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht. Die Kasse wird aber im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Krankenkasse weiterbestehen.

**Clichés.** — 8. Juli. Die Firma **Schneeberger & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1937, Seite 125), Clichésfabrikation, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Werner Schneeberger-Gretler; Kommanditär: Ernst Frauenknecht-Hertig, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «W. Schneeberger», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **W. Schneeberger**, in Zürich 1, ist Werner Schneeberger-Gretler, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Schneeberger & Co.», in Zürich 1. Clichésfabrikation. Friedensgasse 9.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

**Manufakturwaren.** — 1937. 5. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Riser Söhne**, Manufakturwaren en gros, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1922, Seite 1274), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Riser & Co.», in Langenthal.

Hans Riser, Vater, und Hans Riser, Sohn, beide von Huttwil und in Langenthal, haben unter der Firma **Riser & Co.**, in Langenthal eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 begonnen hat. Hans Riser, Vater, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hans Riser, Sohn, ist Kommanditär mit dem Betrag von Fr. 10,000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Riser Söhne». Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Riser, Vater, lebt mit seiner Ehefrau unter dem Güterstand des altbernischen Rechts. Manufakturwaren en gros. Aarwangenstrasse 5.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. Juli. **Käsergenossenschaft im Dorfe Wattenwil**, mit Sitz in Wattenwil (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1934, Seite 3330). An Stelle von Simon Krebs ist nun Präsident Louis Descloux, von Romanens (Kt. Freiburg), in Wattenwil. Er zeichnet mit dem Sekretär kollektiv. Die Unterschrift von Simon Krebs ist erloschen.

##### Bureau Bern

9. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1934, Seite 2622), hat an der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1937 die Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei u. a. das bisherige Aktienkapital von Fr. 600,000 durch Abschreibung von 20% pro Aktie auf Fr. 480,000 herabgesetzt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 480,000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 400, welche auf den Inhaber lauten. Art. 6 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden Albert Vogt, Dr. Fritz Schwendimann und Dr. Gustave Delay. Ihre Unterschriftsberechtigungen sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Fritz Joss, von Worb, in Bern und Prof. Dr. Alfred Leuthold, von Maschwanden (Kt. Zürich), in Bern. Professor Dr. Emil Bürgi (bisher Vizepräsident) ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates. Er verpflichtet die Gesellschaft nunmehr durch Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Fritz Joss und Prof. Dr. Alfred Leuthold führen Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Carl Moser (bisheriges Mitglied).

9. Juli. Inhaber der Firma **Werner Hügli, Bau-Messe**, in Bern, ist Werner Hügli, von und in Bern. Veranstaltung von Dauerausstellungen für Bauprodukte. Gurtengasse 3.

**Annoncen-Expedition.** — 9. Juli. Aus der **MAB A. G. Bern (Mab S. A. Berne) (The Mab Company Limited, Berne)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Betrieb einer Annoncen-Expedition usw. (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1935, Seite 1858), ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Charles Ph. H. Gosset ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Hans Widmer, von Othmarsingen (Aargau), in Wabern bei Bern (Gemeinde Köniz). Er führt Einzelunterschrift.

**Eisenhandlung.** — 9. Juli. Die Firma **Christen & Cie. Aktiengesellschaft**, Eisenhandlung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2583), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1937 als weitere Verwaltungsräte neu gewählt die bisherigen Prokuristen Fritz Christen, Sohn, von und in Bern und Rudolf Christen, von und in Bern, beide mit Einzelunterschrift. Die bisherige Einzelprokura der beiden Genannten ist erloschen.

10. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Spar- & Kreditgesellschaft von Wohlen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wohlen bei Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1936, Seite 1846), ist das Mitglied Bendicht Mürger ausgeschieden. In der Aktionärversammlung vom 12. Februar 1937 wurden neu gewählt als Mitglieder des Verwaltungsrates Fritz Sahli-Mürger, von Wohlen (Bern), in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen und Robert Sahli, von Wohlen (Bern), in Säriswil, Gemeinde Wohlen; sie sind nicht zeichnungsberechtig.

##### Bureau Burgdorf

**Zwirnerei usw.** — 29. Juni. Die Firma **Bucher & Co. A. G. in Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf, mech. Zwirnerei und Handel mit Woll- und Baumwollgarnen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1937), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1937 ihre Statuten revidiert. Gegenüber den bisher veröffentlichten Bestimmungen sind als Änderungen festzustellen: Die Firma lautet nun **Bucher & Co. A. G. (Bucher & Co. S. A.)**. Das bisherige Grundkapital von Fr. 600,000 wird durch Neuausgabe von 200 Aktien zu Fr. 1000, die vollständig gezeichnet und ganz einbezahlt sind, um Fr. 200,000 erhöht. Das nunmehrige Gesellschaftskapital beträgt Fr. 800,000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Franken 1000, infolge Umwandlung aller Aktien in Inhabertitel. Die Einladungen zu den Generalversammlungen und überhaupt alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen gültig und verbindlich durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit nicht für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen eine dreimalige Publikation erforderlich ist. An die dem Verwaltungsrat bekannten Aktionäre werden briefliche Mitteilungen erlassen.

##### Bureau Thun

**Käse.** — 10. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gerber & Co. A. G. (Gerber & Co. S. A.) (Gerber & Co. Ltd.)**, Käseexport, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2064), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. April 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Durch diese Statutenrevision haben die der Publikation unterliegenden Tatsachen keine Änderung erfahren. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Stettler ist infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Gerber-Schönholzer, von Langnau i. E., in Thun, technischer Direktor. Derselbe ist, wie bisher, weiterhin einzelzeichnungsberechtig.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriessellen

1937. 9. Juli. **Käsergenossenschaft Etziken-Hüniken**, mit Sitz in Etziken (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2751). Die Unterschrift von Franz Josef Jäggi ist erloschen. In der Generalversammlung vom 20. Juni 1937 wurde als neuer Präsident gewählt Josef Müller, Landwirt, von und in Etziken (bisher Beisitzer). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien.

##### Bureau Stadt Solothurn

9. Juli. Die Aktiengesellschaft **Baumwollweberei Schwarz & Cie. (Société anonyme Tissage de coton Schwarz & Cie.)**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1937, Seite 458), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1937 die §§ 1 und 14 ihrer Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen beschlossen. Die Firma lautet nunmehr: **Baumwollweberei Leysinger A. G. vormalis Schwarz & Co. (Tissage de coton Leysinger S. A. ci-devant Schwarz & Co.)**. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—4 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt als Präsident Dr. jur. Claudio Caroui, von Rancate (Tessin), in Zürich; als Protokollführer Franz R. Thonet, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Wien, und als Beisitzerin Klara Emma Leysinger-Eichenberger, Witwe des Carl Leysinger, von und in Zürich. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Präsident Fritz Leysinger gewählt. Der Präsident des Verwaltungsrates führt die Einzelunterschrift und die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten rechtsverbindlich.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

**Elektrische Installationen.** — 1937. 8. Juli. Inhaber der Firma **Hans Wirz**, in Sissach, ist Hans Wirz-Suter, von und in Sissach. Elektrische Installationen. Bahnhofstrasse Nr. 92.

8. Juli. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Elektra Füllinsdorf-Nieder-Schönthal**, in Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2115), ist Christian Häring-Buser, bisher Aktuar, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist neu als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Max Widmer-Lumm, von Sumiswald, in Füllinsdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

8. Juli. Der Verein unter dem Namen **Kantonaler landwirtschaftlicher Verein von Baselland**, mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2438), hat in seiner Hauptversammlung vom 23. Mai 1936 seine Statuten revidiert. Die Tatsachen, deren Publikation vorgeschrieben ist, werden davon betroffen wie folgt: Der Verein bezweckt nunmehr, die Landwirtschaft und deren Interessen in allen ihren Zweigen in technischer und wirtschaftspolitischer Richtung auf kantonalem und eidgenössischem Boden zu heben und zu fördern. Der Jahresbeitrag beträgt nunmehr: a) für Einzelmitglieder mindestens Fr. 2.50; b) für Organisationen wie Bezirks- oder Kreisvereinigungen pro Mitglied mindestens Fr. 1.—; c) für Ortssektionen mit wirtschaftlichem Charakter, die nicht Bezirks- oder Kreisverbänden angehören, mindestens Fr. 1.— pro Mitglied; d) für Fachvereinigungen, einen auf Antrag des Vorstandes durch die Abgeordnetenversammlung zu bestimmenden Pauschalbeitrag. Beitragsänderungen können durch die Abgeordnetenversammlung beschlossen werden. Weitere Organe des Vereins sind die Fachkommissionen. Aus dem Vorstände sind Adolf Ast, bisher Präsident; Franz Briefer, bisher Vizepräsident, und Werner Daepf, bisher Sekretär, ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nunmehr der bisherige Kassier Albert Buess, Landwirt, von und in Buns. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Gottlieb Janslin, von und in Muttenz, als Vizepräsident; Hans Horand, von Sissach, in Liestal, als Sekretär, und Walter Graf, von Maisprach, in Pratteln, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

**Bauunternehmung.** — 1937. 5. Juli. Inhaber der Firma **Anton Bless**, in St. Gallen C., ist Anton Bless, von Plums, in Dübendorf. Bauunternehmung; Merkatorium, St. Leonhardstrasse 32.

**Textil- und Seidenwaren usw.** — 5. Juli. Die Firma **N. Sternbuch**, Fabrikation und Export sämtlicher Textil- und Seidenwaren, Krawatten, Stickereien und aller Art Wäscheartikel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1936, Seite 1148), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «N. Sternbuch's Sohn».

Inhaber der Firma **N. Sternbuch's Sohn**, in St. Gallen, ist Elias Sternbuch, von Basel, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «N. Sternbuch». Fabrikation und Export sämtlicher Textil- und Seidenwaren, Krawatten, Stickereien und aller Art Wäscheartikel; Teufenerstrasse 3.

5. Juli. **Custodia Revisions- und Treuhänder-Gesellschaft**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1272). Die Unterschrift des Geschäftsführers Eduard Keller ist erloschen.

**Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.** — 6. Juli. Inhaber der Firma **Emil Wick**, in Wil, ist Emil Wick, Ing., von Zuzwil, in Wil. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen; untere Mühle.

**Edelmetalle.** — 6. Juli. Inhaber der Firma **Wilhelm Zuber**, in St. Gallen C., ist Wilhelm Zuber-Bugraeve, von Wil, in St. Gallen C. Handel mit Edelmetallen; Neugasse 50.

**Stickereien, Garn usw.** — 6. Juli. Die Firma **Carl Gorini**, Fabrikation und Export von Stickereien, Plumetis und Stoffen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 11. Juli 1931, Seite 1403), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Carl Gorini».

Inhaber der Firma **Carl Gorini**, in St. Gallen, ist Carl Josef Gorini, von Rorschach, in Mörschwil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Gorini». Fabrikation und Export von Garn, Feingeweben und Stickereien; Vadianstrasse 35.

**Artikel der Isolations- und Pappenbranche.** — 6. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **H. Weidmann Aktiengesellschaft (Société Anonyme H. Weidmann) (H. Weidmann Limited Company)**, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2952), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. März 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde das Grundkapital von bisher Fr. 660,000 auf Fr. 600,000 herabgesetzt, durch Reduktion des Nominalbetrages der einzelnen Aktien von bisher Fr. 550 auf Fr. 500. Das Fr. 600,000 betragende Aktienkapital zerfällt in 1200 Aktien zu nom. Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident, oder der Vizepräsident mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

6. Juli. «**Rheintaler Volksfreund**» Verlags **A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Au (Rheintal) (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1219). Emil Zehnder-Engeler, Präsident und Dr. Albert Geser-Rohner, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied verbleibt Dr. Emil Buomberger, welcher zugleich zum Präsidenten gewählt wurde.

**Kohlen, Brennholz, Benzin usw.** — 6. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Weber, Huber & Cie.**, Kohlen, Holz, Benzin und Öle, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Weber, Huber & Co. Nachf. J. Huber & Co.» erloschen.

Josef Huber-Eugster, von Lommis und Wilhelm Weber-Déteindre, von St. Gallen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Weber, Huber & Co. Nachf. J. Huber & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Huber-Eugster. Kommanditär ist Wilhelm Weber-Déteindre, mit dem Betrage von Fr. 200,000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Weber, Huber & Cie». Die Firma erteilt Einzelprokura an Emil Rüttener, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen. Import und Handel in Kohlen, Brennholz, Benzin, Petroleum und Mineralölen; St. Leonhardstrasse 4.

**Käserei, Schweinemast.** — 7. Juli. Die Firma **Victor Zingg**, Käserei und Schweinemast, in Niederwil-Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juni 1924, Seite 1214), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Käserei, Schweinemast.** — 7. Juli. Inhaberin der Firma **Frau Viktor Zingg**, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, ist Wwe. Martha Zingg-Fürer, von Gossau (St. Gallen), in Niederwil bei Gossau, Käserei und Schweinemast; Niederwil, obere Hütte.

**Confiserieartikel.** — 7. Juli. Inhaber der Firma **Victor Gouvernon**, in St. Gallen C., ist Victor Gouvernon, von Les Bois (Bern), in St. Gallen C. Fabrikation und Handel in Confiserieartikeln; Geltenwilenstrasse 23.

**Feilenbürsten.** — 7. Juli. Inhaber der Firma **Georg Isenring**, in Rosstrüti-Bronschhofen, ist Georg Anton Isenring, von Gantereschwil, in Rosstrüti. Handel in Feilenbürsten; im Dorf.

**Kohlen.** — 7. Juli. Xaver Frei, von Schmitter-Diepoldsau und Wilhelm Federer, von Berneck, beide in Berneck, haben unter der Firma **Frei & Federer**, in Berneck, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1937 ihren Anfang nahm. Wilhelm Federer zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein. Kohlenhandel; Platz.

7. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Apotheke St. Fiden Jenny & Alther**, Apotheke, Sanitätsgeschäft und Drogerie, in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 75 vom 29. März 1924, Seite 528), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

7. Juli. Inhaber der Firma **Apotheke St. Fiden Jenny & Alther**, Nachfolger **Emil Küng**, in St. Gallen O., ist Emil Küng, von Oberurnen (Glarus), in St. Gallen O. Apotheke, Sanitätsgeschäft und Drogerie; Ecke Rorschacherstrasse/Helvetiastrasse.

**Versicherungen.** — 7. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rusconi & Co.**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 273 vom

21. November 1934, Seite 3202), ist der Gesellschafter Ercole Rusconi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kollektivgesellschaften beigetreten dessen Tochter Erika Lucie Rusconi, von und in St. Gallen. Sie führt die Unterschrift nicht. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr Versicherungs-bureau: Lebens-, Unfall-, Haftpflicht- und Transportversicherung.

**Viehhandel.** — 7. Juli. **E. Fey**, Viehhandel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1937, Seite 275). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Lindenstrasse 132.

## Aargau — Argovie — Argovia

**Baugeschäft.** — 1937. 8. Juli. Engelbert Oberle, von Full-Reuenthal, in Aarau, und Karl Ulrich, von Guggisberg (Bern), in Buchs bei Aarau, haben unter der Firma **E. Oberle & Cie.**, in Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Engelbert Oberle. Kommanditär ist Karl Ulrich mit dem Betrage von Fr. 5000. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters mit dem Kommanditär-Prokuristen. Die Prokura des Letztern ist ausgedehnt auf die Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2, O. R. Baugeschäft: Troxlerweg 13.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

**Impianto idroelettrica.** — 1937. 8 luglio. Augusto-Ugo Tarabari, Giuseppe Tarabari, Giannino Tarabari, tutti di Giovanni, da Auresio, domiciliati a Bellinzona i primi due, ed a Comolengo il terzo, hanno costituito, a datare dal 1° luglio 1937 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Fratelli Tarabari** e con sede in Spruga, frazione di Comolengo. Vincola la ditta sola la firma individuale di Augusto-Ugo Tarabari. Esercizio di un piccolo impianto idroelettrico a Spruga-Bagni. Recapito: presso Famiglia Tarabari, Spruga.

## Ufficio di Lugano

9 luglio. La **Società anonima olii minerali e carburanti**, in Lugano (F. u. s. di c. del 6 maggio 1935, n° 104, pag. 1156), notifica che è stata conferita la firma per procura ed individuale ad Attilio Cassoni fu Giuseppe, cittadino italiano, in Milano (Italia).

**Società di beneficenza.** — 9 luglio. L'associazione **Società di S. Anna**, società di beneficenza con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 27 gennaio 1921, n° 28, pag. 215), nella riunione del 25 giugno scorso ha nominato presidente del consiglio di amministrazione l'ing. Elvezio Bosia fu Antonio, da e domiciliato a Paradiso, e quale vice-presidente Giuseppe Adamini fu Alessandro, da ed in Bigogno di Agra. Essi firmano individualmente in nome della associazione. Le firme conferite ai precedenti titolari Enrico Foletti e Mario Pocobelli sono estinte. Il recapito sociale a Lugano trovasi presso lo studio dell'avvocato Mario Ruseca in Via Pretorio 14.

**Materiali di costruzione, ecc.** — 9 luglio. Con decisione 17 giugno 1937, l'assemblea degli azionisti della **Società Anonima Immobiliare Montarina**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'8 marzo 1937, n° 55, pag. 547), ha riveduto i propri statuti, apportandovi le seguenti modificazioni all'art. 1: Nuova ragione sociale **Salvatore S.A.**; nuovo scopo, commercio con materiali di costruzione e con brevetti d'invenzione. Nessun'altra modificazione statutaria è stata presa.

## Distretto di Mendrisio

**Liquori, ecc.** — 8 luglio. La **Società Anonima Fratelli Branca di Chiasso**, fabbricazione, industria e commercio del Fernet Branca, ecc., con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 16 marzo 1932, n° 63, pag. 646, e del 6 giugno 1936, n° 130, pag. 1382), nella sua assemblea del 1° luglio 1937, in sostituzione del dimissionario Gr. Uff. Raffaele Mario Radaelli ha nominato consigliere anziano il Com. Adolfo Borgarelli fu Carlo, italiano, in Milano (Italia), il quale con la sua firma individuale rappresenta e vincola la società di fronte ai terzi; la di lui firma quale procuratore è di conseguenza estinta. La firma di Mario Raffaele Radaelli, quale consigliere anziano, è pure estinta.

**Biciclette.** — 8 luglio. Titolare della ditta individuale **Iginio Galli**, in Balerna, è Iginio Galli di Giovanni, da Balerna, suo domicilio. Fabbricazione di telai per biciclette.

9 luglio. La **Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne)**, con sede in Lugano e succursale a Chiasso e agenzia in Mendrisio (F. u. s. di c. del 23 marzo 1905, n° 122, pag. 486, e del 14 giugno 1937, n° 135, pag. 1375), notifica che il consiglio di amministrazione con sua decisione del 19 giugno 1937 ha designato Ernesto Heim fu Wendolino, da Reuti (Turgovia), in Lugano, quale ispettore della succursale di Chiasso e dell'agenzia di Mendrisio con facoltà di firma col gerente o con altro avente diritto.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Grandson

1937. 24 juin. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme «Gramotechnique S.A.», dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du 6 septembre 1928, n° 209, page 1723), réunie à Ste-Croix, le 11 juin 1937, a prononcé la dissolution de la société, dont la liquidation se fera sous la raison: **Gramotechnique S.A. en liquidation**. La signature de l'administrateur Edouard Lassueur est éteinte et radiée. Le notaire Arnold Campiche, de Ste-Croix, domicilié à Ste-Croix, est désigné comme seul liquidateur avec signature individuelle.

## Bureau de Lausanne

8 juillet. La société anonyme **Avenue de France 39 S.A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du 16 décembre 1926), a, dans son assemblée générale du 15 juin 1937, nommé administrateur Emile Badan-Lorette, de Romanel-sur-Lausanne, à Genève, avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Lorette, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de France 39, chez Arthur Cuendet, gérant.

**Etudes techniques, etc.** — 8 juillet. **Sabac S.A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du 21 janvier 1937). Le bureau est transféré Place Chauderon 26, chez William Guillaume-Gentil.

**Société immobilière.** — 8 juillet. Dans son assemblée générale du 16 avril 1937, la société anonyme «Le Bicochet S.A.», ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du 8 janvier 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Le Ricochet S.A. en liquidation**. L'assemblée a désigné comme liquidateur Gontran Gourdon, de Lausanne, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Les signa-

tures des administrateurs Alice Boudessoul, Edmond Chapuis et Jules Jaquier sont radiés.

Cordonnier, chaussures. — 8 juillet. La raison A. Pala, à Lausanne, cordonnier et chaussures (F. o. s. du c. du 8 septembre 1911), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Enseignement de langues, sciences commerciales, etc. — 8 juillet. La raison Dr. Paul Du Pasquier, à Lausanne, académie internationale par correspondances, etc. (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1935), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

#### Bureau d'Orbe

8 juillet. La société Moulins Rod S. A. (Mühlenwerke Rod A. G.), société anonyme dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 8 juillet 1913, n° 156, page 956, et du 12 décembre 1934, n° 291, page 3424), fait inscrire quo dans sa séance du 24 juin 1937, le conseil d'administration a conféré procuration à André Bachmann, de Bertschikon (Zürich), domicilié à Orbe, lequel signera collectivement avec l'un des fondateurs de pouvoirs déjà inscrits.

Mercerie, bonneterie, tapis, etc. — 8 juillet. La raison Léa Matthey-Rapin, mercerie, bonneterie, tapis, articles de bazar, chapellerie «A la Ville de Paris», à Vallorbe (F. o. s. du c. du 30 juin 1923, n° 50, page 1313), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

#### Bureau de Vevey

2 juillet. Société des Entrepôts de Montreux, société anonyme, à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 7 juillet 1911, n° 169, page 1171; 13 mai 1935, n° 110, page 1225). Ensuite de décès, les administrateurs Auguste Weissenbach, président, dont les pouvoirs sont éteints, et René Hauert sont radiés. Sont nommés administrateurs de la société, Otto Wyss, d'Oberdorf (Soleure), à Grange (Soleure); Edouard Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Fribourg, ces deux sans droit à la signature sociale, et Dr. Louis Blanc, de et à Bulle, lequel est désigné comme secrétaire du conseil, en remplacement de Robert Guhl, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. L'administrateur Jean Bourguécht a été désigné comme président du conseil et, en cette qualité, engagera la société en signant collectivement avec le secrétaire.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

1937. 8. Juli. Darlehenskasse Stalden (Wallis), Genossenschaft, in Stalden (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1926, Seite 1000, und Nr. 185 vom 10. August 1932, Seite 1942). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1937 sind aus dem Vorstand ausgeschieden Berchtold Medard, Präsident, und Philemon Venetz, Aktuar. Die Unterschriften derselben sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Präsident: Pius Venetz, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Gabriel Venetz, bisher Beisitzer, und Auxilium Mattig, von Betten, in Stalden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 5 juillet. «Banque Cantonale Neuchâteloise» avec siège central à Neuchâtel et une succursale à La Chaux-de-Fonds sous la raison Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 20 janvier 1884, n° 6, et 4 février 1937, n° 28). La signature de Henri Perrin, fondé de pouvoirs, est radiée.

Horlogerie. — 8 juillet. Le chef de la maison John Matthey, à La Chaux-de-Fonds, est John-Onophor Matthey, originaire de La Brévine et Le Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Terminage de montres, petites pièces ancre soignée. Rue du Parc 6.

##### Bureau de Neuchâtel

8 juillet. Vêtements Pa-Ha Société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 8 mars 1935, n° 56, page 614, et 1<sup>er</sup> août 1935, n° 177, page 1963). Ensuite de démission, Théodore Haesler n'est plus administrateur et sa signature est radiée. Il est remplacé en cette qualité par Paul Haesler, feu Jean, de Lütschenthal (Berne), domicilié à Fribourg, qui engage la société par sa signature individuelle. Les magasins et bureaux sont transférés de la Rue des Poteaux 4 à la Rue St-Honoré 3 à Neuchâtel.

#### Genève — Genève — Ginevra

Participation à des entreprises se rattachant à la télégraphie. — 1937. 1<sup>er</sup> juillet. La société anonyme dite Neutral Co S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1933, page 808), a, dans son assemblée générale du 18 juin 1937, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Henry-Douglas Hatton, de nationalité anglaise, domicilié à Enniscorthy (Comté de Wexford-Irlande), lequel engagera la société en liquidation par sa signature individuelle. L'unique administrateur Alexis-Emmanuel François, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société en liquidation: Quai des Arénieres 6, chez W. Schöni, ing.

Comestibles. — 8 juillet. Le chef de la maison Lydia Perret-Neufang, à Genève, est Lydia Perret née Neufang, du Châtelard s. Montreux (Vaud), domiciliée à Genève, épouse séparée de biens d'Henri Perret et dûment autorisée suivant ordonnance de la Chambre des Tutelles de Genève du 11 juin 1937. Commerce de comestibles. Rue de Monthoux 49.

8 juillet. Société Immobilière 4 rue Ami Lullin, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1933, page 2346). Jean-Jacques Honegger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert Ris, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

8 juillet. Nouvelle société anonyme des Produits Idéal, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1932, page 75). Pierre Assimacopoulo, de nationalité grecque, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle, en remplacement de Nicolas-André Assimacopoulo, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 4 (bureaux d'Assimacopoulo et Cie.).

9 juillet. Société Immobilière Margherita, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1934, page 2995). Eugène Vuagnat, de Puplinge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean-François Pinard-Beausoleil, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (Etude de MM<sup>es</sup> Vuagnat et Sormani, avocats).

9 juillet. Société Immobilière Champel Salève, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1931, page 269). Robert Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Emile Perret, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbuissin 10 (régie Tournaire et Favrod).

#### Eldg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 90789. Hinterlegungsdatum: 6. April 1937, 11 Uhr.  
Hans Bichsel, Neumühle, Goldbach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Futtermittel.

H. Bichsel  
„SPEZIAL“

Nr. 90790. Date de dépôt: 5 avril 1937, 20 h.  
Baptiste & Co., Bogota (Colombie). — Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 40441. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 avril 1937.)

Montres.

## TEQUENDAMA

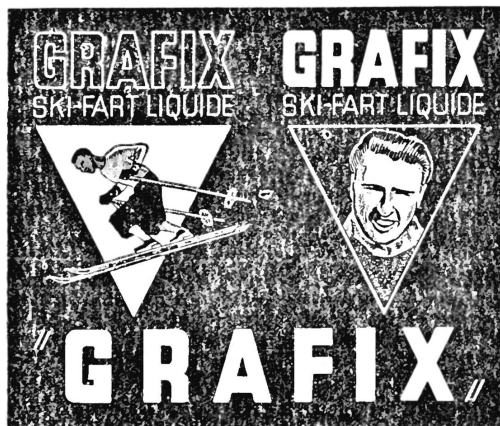
Nr. 90791. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1937, 12 Uhr.  
Adolf Attenhofer, Zeltweg 61, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ski-Bindungen, Rucksäcke, Eispickel.

## Alpina

Nr. 90792. Date de dépôt: 21 mai 1937, 10 h.  
Jean de Toledo, 41, route de Chêne, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fart et laque pour skis.



Nr. 90793. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1937, 19 Uhr.  
Emil Grünig-Meter, Schubertstrasse 19, Zürich 10 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Adhäsions-, Pflege-, Erhaltungs- und Gleitschutzmittel für Ledertreibriemen.



N° 90794. Date de dépôt: 5 juin 1937, 10 h.  
Société à R. L. Maison Lachellin, 249, rue St-Martin, Paris 3<sup>e</sup> (France).  
Marque de fabrique.

Articles de bijouterie.



Nr. 90795. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1937, 18¼ Uhr.  
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255,  
Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen.



Nr. 90796. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1937, 12 Uhr.  
Arthur Schaad, Münsingen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Alkoholfreies Getränk.

## ADDI-DELICIEUX

N° 90797. Date de dépôt: 12 juin 1937, 12 h.  
Charles Louis Curtet, 30, chemin des Voirons, Petit Lancy (Genève,  
Suisse). — Marque de commerce.

Produits de provenance russe: carburants et lubrifiants, huiles minérales,  
pétrole, essence, benzine, graisses, vaselines, paraffine, naphthaline, graphites  
colloïdaux, bitumes, asphalte. Pompes et appareils pour débiter carburants  
et lubrifiants. Balances et balances automatiques.

*Snar Russ Avion*

N° 90798. Date de dépôt: 15 juin 1937, 18¼ h.  
Condelex A. G., Bahnhofstrasse 23, Zoug (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fils conducteurs extensibles spiroïdaux, cordons élastiques, garnitures de  
mode, employés dans les articles d'habillement, de sport, de mercerie, de  
bonneterie, de parure, galons, passementerie, rubans, bretelles et tous  
articles comportant l'application de cordons ou de rubans élastiques.

## ETIRO

Nr. 90799. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1937, 20 Uhr.  
Walter Kaufmann, Albisstrasse 4, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Velos (Schweizer-Fabrikat).



Nr. 90800. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1937, 19 Uhr.  
Chessex & Cie., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

## SILLA

N° 90801. Date de dépôt: 17 juin 1937, 18 h.  
Amélie Straub, rue des Terreaux 5, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de beauté, articles de toilette et de parfumerie, produits hygié-  
niques et cosmétiques, savons.



(La marque est exécutée en noir et or.)

Nr. 90802. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1937, 8¼ Uhr.  
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et  
Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne)  
(Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühl-  
strasse 36, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneu-  
erung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75334. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1937 an.)

Apparat zur Bestimmung des Zuckers im Harn. Chemische Produkte für  
medizinische und wissenschaftliche Zwecke.

## Glycometer

Nr. 90803. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1937, 18 Uhr.  
Hans Dold & Cie., Wallisellen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben, Emailen, Kitten, Rostschutzfarben, Anstrich- und Isolier-  
materialien aller Art.

## Alkacid

Nr. 90804. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1937, 14 Uhr.  
Waldmeier & Co., Freiburgstrasse 5, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.

## „ROLA“

Nr. 90805. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1937, 14 Uhr.  
Waldmeier & Co., Freiburgstrasse 5, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.

## „REGINA“

Nr. 90806. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1937, 14 Uhr.  
Waldmeier & Co., Freiburgstrasse 5, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.

## „Avanti“

N° 90807. Data di deposito: 24 giugno 1937, ore 19.  
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabak-  
fabrik in Brissago, Brissago (Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Tabacchi in natura e lavorati.

## EVERGOOD

Nr. 90808. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1937, 15 Uhr.  
Färberei Knecht Romanshorn, Romanshorn (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Unterlagen und Einrichtungen zum Bügeln von Kleidern; Vorrichtungen  
und Hilfsmittel für die Schneiderei; Haushaltungsartikel.

## KNECHT

Nr. 90809. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1937, 17 Uhr.  
Apex A. G. für Verwertung von Apparaten, Rütliweg 52, Arlesheim  
b. Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Räuchermaterial in loser und fester Form zur Bekämpfung von Insekten,  
insbesondere von Bremsen und Mücken, sowie Räucherapparate und Be-  
hälter zur Aufnahme von Räuchermaterial.

# Schlott

Nr. 90810. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1937, 17 Uhr.  
Camillo Casanova, Weizenstrasse 9, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Rahmenstreifen für die Schuhfabrikation und Schuhe hergestellt mit  
Rahmenstreifen, sowie andere Schuhzubehörteile.

*Go well*

Nr. 90811. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1937, 20 Uhr.  
Schlossbrennerei A. G. Thun, Burgstrasse 6, Thun (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Weintresterbranntwein (Marc).

# Marc du Château

Nr. 90812. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1937, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Gebr. Wyler Söhne, Johanniterstrasse 5 & 7, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wurstdärme.

# WILBA

### Uebertragungen — Transmissions

Nr. 63923. — Mineral A. G., Brig (Schweiz). — Uebertragung an Teeracco  
A. G., Bundesplatz 14, Luzern (Schweiz). — Eingetragen am 6. Juli 1937.

Nr. 85562. — Friedrich Emil Erismann, Bern (Schweiz). — Uebertragung  
an Ida Stehli, Josefstrasse 67, Zürich 5 (Schweiz). — Eingetragen am  
6. Juli 1937.

Nr. 90173. — Augusta Tecon-Grenier, Lausanne (Suisse). — Transmission  
à Dr E. Cornamusaz, ing<sup>r</sup>-chimiste, Dufourstrasse 32, Zürich 8 (Suisse).  
— Enregistré le 5 juillet 1937.

### Firmaänderungen — Modifications de raisons

Nrn. 68932 und 68933. — A. G. für wasserdichte Stoffe «Filmos» Oftringen,  
Oftringen. — Die Inhaberin dieser Marken hat ihre Firma in «Filmos  
Aktiengesellschaft» abgeändert. — Eingetragen am 5. Juli 1937.

Im Dezember 1916 eingetragene und im Juni 1937 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en décembre 1916 et radiées en juin 1937

39187	39201	39228	39240	39248	39262	39279	39303	39318
39192	39222	39230	39241	39250	39265	39288	39304	39319
39194	39223	39234	39243	39253	39266	39291	39312	39320
39195	39224	39235	39244	39254	39267	39297	39313	39322
39197	39225	39237	39245	39255	39268	39298	39314	
39198	39226	39238	39246	39259	39273	39301	39315	
39199	39227	39239	39247	39261	39278	39302	39317	

### Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Firma: Ringier & Cie. A.-G., in Zofingen.  
Reisender: Farner Ernst, geb. 1886, von Oberstammheim, in Lau-  
sanne, Boulevard de Grancy 42.  
Geschäftszweig: Abonnenten-Acquisition.  
Block-Nummer: 16989.  
Karte-Nummer: 251.  
Letzter Gültigkeitstag: 20. Februar 1938.  
Abgabestelle: Bezirksamt Zofingen.  
Zofingen, den 12. Juli 1937.      Bezirksamt Zofingen:  
(A. A. 135)      Der Amtschreiber: Gloor.

### Coopérative Agricole & Maraichère (C. A. M.), à Genève

Appel aux créanciers. — 2<sup>me</sup> avis.

Cette société, ayant son siège à Genève, a dans son assemblée générale  
extraordinaire du 23 juin 1937, décidé sa liquidation.

MM. les créanciers sont invités à produire leurs comptes, conformément  
à l'art. 712 C. O. jusqu'au 31 juillet 1937, sous peine de foreclosure, en mains  
des liquidateurs. (A. A. 132<sup>b</sup>)

Genève, le 8 juillet 1937. Pour la Commission de liquidation:

Gérald Bourquin,  
Corraterie 26, Genève.

### Demandes d'allègement

(Loi cantonale du 31 mars 1936, instituant un procédé de sursis et d'allègement en  
faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

Commune des Hauts-Geneveys.

Dans sa séance du 5 juillet 1937, le Tribunal cantonal a prononcé ce qui  
suit:

«Accorde à la Commune des Hauts-Geneveys les mesures suivantes  
d'allègement financier pour les 10 années 1936 à 1945:

- a) Suppression des amortissements de ses emprunts par obligations;  
b) Réduction de 50 % de l'intérêt de ces emprunts.» (A. A. 134<sup>a</sup>)

Neuchâtel, le 9 juillet 1937.

Le Greffier du Tribunal Cantonal:

J. Calame.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind durch  
königliche Beschlüsse die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren ver-  
längert worden:

Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. Juli 1937 bis 30. Juni 1938:

#### 1. Nicht gezwirnte Lelaengarne.

Das Kontingent beträgt wie bisher 50 % des im Jahre 1935 einge-  
führten Bruttogewichts.

Von der Kontingentierung werden ausgenommen:

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden  
oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden  
sind.

#### 2. Papier und Papierwaren.

Die Kontingente für die einzelnen Kategorien betragen für:

- Druck- und Schreibpapier: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und  
1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- «Cellophane» und dergl. transparente Papiersorten, sowie daraus verfertigte Ge-  
genstände: 100 % (wie bisher) des im Jahre 1933 eingeführten Bruttogewichts;
- Pack- und Filzpapier: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934  
eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke: 80 % (wie bisher) des während der  
Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Bureau- und Schreibbücher und Drucksachen, nicht anderswo erwähnt: 80 %  
(wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Brutto-  
gewichts;
- Papierwaren, nicht anderswo erwähnt: 80 % (wie bisher) des während der Jahre  
1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Tapetenpapier: 90 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 einge-  
führten mittleren Bruttogewichts;
- Asphaltpapier: 90 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten  
mittleren Bruttogewichts.

Von dieser Einfuhrbeschränkung werden jedoch folgende Artikel nicht  
berührt:

#### zu Kategorie «Druck- und Schreibpapier»:

Zeitungspapier in grossen Rollen (aus einem Stück), mit einer Minimumbreite von  
70 cm., satiniert oder nicht satiniert; nicht schreibgeleimt; von weisser oder  
heller Farbe; mit einem Gewicht von 46 bis und mit 59 g per m<sup>2</sup>; mindestens  
75 % Holzschliff enthaltend, ausschliesslich bestimmt für Tageszeitungen  
und Wochenschriften;

#### zu Kategorie «Pack- und Filzpapier»:

Aluminiumpapier (-folien);  
Bakelitpapier;  
Balatum, Stragula, Congoleum, Donauleum und dergl. Bodenbeläge;  
Carbonpapier;  
Cartaplaten;  
Kondensatorpapier;  
Kabelwickelpapier;  
Korkpapier;  
Lichtempfindliches Papier für photographische Zwecke;  
Luntepapier für Dieselmotoren;  
Lumbolli, ein aus Holzfasern verfertigtes Material, das für die Isolierung gegen  
Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Geräusch und für die Dekoration gebraucht  
wird;

Bandmasspapier;  
Marmorpapier;  
Matritzenpapier;  
Neolitpapier;  
Papierabfälle;  
Papier maché;  
Papier, beklebt mit Baumwolle oder Jute;  
Papyrolin;  
Pert'nax;  
Reagenzpapier;  
Zigarettenpapier;  
Zittpapier;  
Stencils;  
Vitranopapier;  
Vulkanfaser.

#### zu Kategorie «Papierwaren»:

Papierkragen;  
Bau- und Legepläne;  
Papiertrichter für Lautsprecher;  
Festartikel, ausgenommen Serpentina und Konfetti;  
Photoecken;

Frictionsscheiben aus Papier;  
 Gestanzte Papierreliefs;  
 Girlanden;  
 Schnittmuster;  
 Künstliche Blumen;  
 Lätze;  
 Leisten; Etalageleisten aus Papier;  
 Matrizen;  
 Musikrollen;  
 Papier mache-Artikel;  
 Därme aus Papier und Pergament;  
 Papiergearn;  
 Perlinaxplatten und -Artikel (auch Wahneritplatten genannt);  
 Philatelistische Bedarfsartikel, nämlich: bedruckte Blätter, kennbar bestimmt für die Kompletterung von Briefmarkenalbums, Doublettenbüchlein oder Einlegebüchlein; kleine gummierte Papierstreifen für die Befestigung von Briefmarken;  
 Heftpflaster (Verbandartikel);  
 Stichplanken aus Papier;  
 Zigarren- und Zigarettenspitzen;  
 Seinnale gummierte Rollen, farbiges Papier, bestimmt für Photomontage;  
 Spinnhülsen und Spinnrollen für die Textilindustrie;  
 Stoffflecker;  
 Bügelmuster;  
 Artikel aus Vulkanfaser.

- zu Kategorie «Tapeteupapier»: Tapetenpapier-Muster, sowohl lose Muster als auch solche in Büchern.
- zu Kategorie «Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke»: Jutesäcke mit Innensäcken aus Papier.
- zu Kategorie «Bureau- und Schreibbedürfnisse, Drucksachen, nicht separat erwähnt»:
  - Albums, Poesle- und Briefmarkenalbums;
  - Bedruckte Fahrkarten, Fahrseheine und Gepäckketten ausländischer Transportanstalten, Grundrisse von Schiffen usw.;
  - Bücher, Zeitschriften und Musikalien (u. a. Adressbücher, Almanache, d. h. Jahrbücher und dergl., Atlanten, Bindenbücher, Broschüren, Führer in Buchform, Modeschriften in Buchform, Bilderbücher);
  - Cheekbüchlein;
  - Gravüren, Radierungen, Lichtdruck und Photographien, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;
  - Bilder, grösser als 10 1/2 x 15 cm, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;
  - Hollerith- und Powerskarten;
  - Land-, See- und Luftkarten;
  - Reklamematerial, Reklamebilder inbegriffen, das gratis aus dem Ausland zugesandt und gratis verbreitet wird;
  - Ringbägs (Umschläge für Losblätter-Büchlein).
- 3. a. Chlorsalpetzer und Natronsalpetzer;  
 b. Kalksalpetzer, Kalkammonialsalpetzer und anderes Ammoniumnitrat, sowie Leun-salpetzer und schwefelsaures Ammoniak;  
 c. Kalkstickstoff;  
 d. Ammoniakwasser.

**Die Kontingente betragen wiederum wie folgt:**

- Für Kategorie «a»: 100% des in den Jahren 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- • • «h»: 30% des im Zeitabschnitt vom 1. Juli 1932 bis und mit 30. Juni 1933 eingeführten Bruttogewichts;
- • • «c»: 100% des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- • • «d»: 100% des im Jahr 1934 eingeführten Nettogewichts.

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind, unterliegen nicht der Kontingentierung.

Für die Dauer von 3 Monaten, d. h. vom 1. Juli 1937 bis 30. September 1937:

4. «Benzol», d. h. Benzol und alle hauptsächlich daraus bestehenden Flüssigkeiten, die sich mit oder ohne Bearbeitung oder Vermischung als Motorbrennstoff eignen.

Das Kontingent beträgt wie bisher 100% des mittleren Nettogewichts, das während 3 Monaten, im Zeitabschnitt vom 1. Oktober 1934 bis und mit 30. September 1935 eingeführt worden ist.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den in den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der sub 1, 2 und 3 genannten Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, werden von dieser Vorschrift nicht berührt. 160. 13. 7. 37.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Unrechnungskurse vom 13. Juli an — Cours de réduction dès le 13 juillet

Belgien Fr. 73. 70; Dänemark Fr. 96. 95; Deutschland Fr. 175. 70; Frankreich Fr. 17. —; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 127. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 45; Marokko Fr. 17. —; Niederlande Fr. 240. 50; Oesterreich Fr. 81. 75; Schweden Fr. 111. 95; Tschechoslowakei Fr. 15. 29; Tunesien Fr. 17. —; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 70; Deutschland für Fr. 1000. — und mehr = Fr. 175. 65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Redaktion — Rédaction:**

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
 Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

# Bequeme Räume für Sitzungen und Konferenzen

**Basel**  
 Säle und Sitzungszimmer  
 in allen Grössen

*Die Gaststätte der Bräutervereinigung* **KUNSThalle** LE RESTAURANT DES GOURMETS "SANS CHIQUE"  
 schönster Garten im Zentrum der Stadt

**Bern** **Hotel „Schweizerhof“**  
 Gegenüber dem Bahnhof. Konferenz- und Ausstellungszimmer, Bankettsäle, heimelige Gesellschaftsräume. Zimmer von Fr. 6.— an. Café-Restaurant, Grill. Französisches Restaurant im 1. Stock. H. Schüpbach, Direktor.

**Chur** **Hotel Steinbock**  
 Gänzlich neu renoviert Gänzlichjährig geöffnet Moderne Preise Direktion: J. Wyss

**Fribourg** **Hôtel de Fribourg**  
 (près du pays de Gruyère) Place de la gare. Tél. 1600. Tous les agréments de confort et de service du grand établissement. Salons et salles jusqu'à 500 places.



**Olten** **Hotel Schweizerhof** Telephon 33.11  
 Erstes Haus, vollständig renoviert, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Garage, beste Parkgelegenheit. Verschiedene Säle, bestgeeignet für Sitzungen und Konferenzen (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung E. N. Caviezel-Hirt, früher Kulm Hotels St. Moritz und Neues Hotel Hirschen St. Gallen.

**Zürich** **„Kaufleuten“** Pelikanstrasse - Talacker  
 Parterre: Gross-Restaurant mit separatem Speisesäli. Moderne Säle für Versammlungen, Bankette und Abendunterhaltungen. I. Stock: Blumenterrasse, ruhige, neuzeitlich eingerichtete Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Telephon 51.405. Grosser Parkplatz. Jean Rüedi.

**Zürich II (Oerlikon)** **Hotel Sternen** P. Wüger. Tramhaltestelle Nr. 14 u. 22  
 Neues Haus, modern eingerichtet. Gutgeführte Küche, reelle Getränke. Zimmer mit fl. Wasser Fr. 3.50. Lift. Telephon 68.065. Garage.



# Effekten- & Beteiligungs A.-G. „Vorderrhein“ in Liq. Chur

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juli a. c. hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Verwaltungsrat mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche bei Herrn Dr. jur. F. Giovanoli, Bahnhofstrasse 6, Chur, Domizil der Gesellschaft, unverzüglich anzumelden. 2073 i

Chur, den 9. Juli 1937.

**Effekten- & Beteiligungs A.-G. „VORDERRHEIN“ in Liq.**

# Ebeag A. G. in Liq., Chur

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juli a. c. hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen und den Verwaltungsrat mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche bei Herrn Dr. P. Mettler, Kantonbankgebäude, Chur, Domizil der Gesellschaft, unverzüglich anzumelden. 2074 i

Chur, den 9. Juli 1937.

**EBEAG A.G. in Liq.**

# Société Internationale pour l'Industrie des Textiles Artificiels 21. Aeschengraben. Bâle

L'assemblée générale ordinaire du 9 juillet 1937 ayant décidé la distribution d'un dividende de 4 %, les actionnaires des actions ordinaires catégorie A sont invités à présenter leurs coupons n° 3 soit au siège de la société, soit à la Société de Banque Suisse à Bâle, soit à la Banque Johann Wehrli & Cie. S. A., Bahnhofstrasse 44, Zürich, en vue de l'encaissement du dividende de fr. 2.— net par action. (4890 Q) 2067

Bâle, le 9 juillet 1937.

**Le Conseil d'administration.**

# République et Canton de Genève Département des Finances et Contributions

## Emprunt 5% Etat de Genève 1918

Les porteurs d'obligations 5% Etat de Genève 1918, sont informés que les 1580 obligations suivantes sont sorties au tirage du 28 juin 1937 (14<sup>me</sup> tirage):

111 à 120	9821 à 9830	17481 à 17490	24531 à 24540	32051 à 32060
381 à 390	9901 à 9910	17661 à 17670	24751 à 24760	32061 à 32070
601 à 610	10331 à 10340	17781 à 17790	24801 à 24810	32281 à 32290
661 à 670	10581 à 10590	17821 à 17830	24961 à 24970	32301 à 32310
1491 à 1500	10611 à 10620	17841 à 17850	25481 à 25490	32401 à 32410
1801 à 1810	10631 à 10640	17921 à 17930	25901 à 25910	32491 à 32500
1991 à 2000	10731 à 10740	18511 à 18520	26181 à 26190	32861 à 32870
2391 à 2400	11331 à 11340	18611 à 18620	26271 à 26280	33491 à 33500
2501 à 2510	11771 à 11780	18631 à 18640	26421 à 26430	33641 à 33650
3661 à 3670	12141 à 12150	18791 à 18800	26571 à 26580	34121 à 34130
3711 à 3720	12231 à 12240	18901 à 18910	26591 à 26600	34851 à 34860
3951 à 3960	12281 à 12290	19271 à 19280	26961 à 26970	35251 à 35260
4161 à 4170	12531 à 12540	19331 à 19340	27181 à 27190	36291 à 36300
4591 à 4600	12631 à 12640	19361 à 19370	27231 à 27240	36621 à 36630
4671 à 4680	12781 à 12790	19551 à 19560	27261 à 27270	36901 à 36910
5961 à 5970	13331 à 13340	20201 à 20210	27341 à 27350	37321 à 37330
6151 à 6160	13361 à 13370	20291 à 20300	27671 à 27680	37331 à 37340
6271 à 6280	13391 à 13400	20631 à 20640	27711 à 27720	37811 à 37820
6461 à 6470	13511 à 13520	20791 à 20800	28161 à 28170	37981 à 37990
6601 à 6610	14041 à 14050	21021 à 21030	28341 à 28350	38481 à 38490
6831 à 6840	14171 à 14180	21071 à 21080	28731 à 28740	38521 à 38530
7211 à 7220	14361 à 14370	21971 à 21980	28921 à 28930	38681 à 38690
7361 à 7370	14391 à 14400	21991 à 22000	29181 à 29190	38731 à 38740
7481 à 7490	14511 à 14520	22531 à 22540	29331 à 29340	38771 à 38780
8341 à 8350	14561 à 14570	22661 à 22670	29611 à 29620	38871 à 38880
8471 à 8480	15391 à 15400	22681 à 22690	30061 à 30070	38951 à 38960
8541 à 8550	15481 à 15490	22881 à 22890	30711 à 30720	39011 à 39020
8801 à 8810	16151 à 16160	22901 à 22910	30861 à 30870	39641 à 39650
8841 à 8850	16791 à 16800	23501 à 23510	30951 à 30960	39681 à 39690
9021 à 9030	16841 à 16850	23571 à 23580	31441 à 31450	39821 à 39830
9211 à 9220	17321 à 17330	23931 à 23940	31781 à 31790	39921 à 39930
9411 à 9420	17421 à 17430	24091 à 24100		

Ces obligations sont remboursables au pair en fr. 500.—, contre la remise des titres munis de leurs coupons non échus, à partir du 1<sup>er</sup> août 1937, à la Caisse de l'Etat de Genève, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet.

Obligations sorties aux tirages antérieurs et non présentées à l'encaissement:

au 1 <sup>er</sup> août 1934:	22217								
au 1 <sup>er</sup> février 1937:	1022	1210	1911	1912	1913	1914	1917	2149	
	3236	3237	3238	3239	3240	4477	6078	6321	6322
	6324	6970	7010	7751	7752	7753	7754	7755	7757
	7758	7759	7760	7785	7789	7790	8290	8498	8499
	8886	8887	8888	8890	10945	12011	12015	12811	14211
	14213	14214	14215	14298	16086	16171	16298	16299	16300
	16539	18481	18482	18483	18484	18485	18486	18487	18731
	18732	18733	18734	18735	18736	18737	18738	18739	20881
	20884	20885	21451	21452	21453	21454	22332	25080	25277
	25279	25280	25493	25494	25495	25496	26420	28292	28293
	28295	28296	28297	29801	29802	29803	29804	29805	30263
	30264	30764	30765	30766	30767	30768	30769	32682	32689
	32742	32749	32750	34864	34865	34866	34867	34868	35352
	35353	36381	36382	36383	36384	36385	36386	36387	37591
	37592	38021	38022						

Genève, le 28 juin 1937.

**LE CONSEILLER D'ETAT**

chargé du Département des Finances et Contributions  
**F. PERREARD.**

# Aufforderung

Es werden folgende, von der nachstehenden Niederlassung der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

**Schweizerische Volksbank Zürich**

1. Depositionen Nr. 76602, lautend auf den Namen von Max Müller, Thalwil.
2. Stammanteil Nr. 37495 A (alt) mit Cps. pro 1934 u. ff., lautend auf den Namen von Frau Dora Lehr-Gredig, Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betr. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.-R. entkräftet werden. 32-7

Zürich, den 10. Juli 1937.

**Schweizerische Volksbank.**

# Handels- & Rechts-Auskünfte Renselgn. commerc. & juridig.

**Bollinzone:** Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar, Tel. 653.  
**Born:** Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus, Auskünfte.  
**Chur:** A. Brüssel, Ink. u. Inf. Genövi; Mo L. Wittenin, avocat, Cédar 13, Adv. ink. — A. Luthi, agt. aff. autorisé. Gérent Creditreform. 8 Vieux Collège.  
**Grethen:** Büro Katten, Inf. Lugano; Barbani, Adv. & Not., Palazzo Basilese.  
**Luzern:** Leo Baltner-Ott, Sachw., Hirschengr. 40. — Joh. Rey & Cie., Ink.-u. Sachwalterbureau.  
**Moutroux:** A. Pitter, Agent Oton; Eugen Nagel, Treuh.-hand-Notariat, Tel. 3034.  
**St. Gallen:** Max Baumann, Rechts- u. Inkassobureau. Zürich: Prudentia A.-G., Altr. Escherstr. 60, Tel. 31.902.

Inserate haben Erfolg im Schweiz. Handelsamtblatt

# Le Comptoir de Financement et d'Entreprises S. A. à Lausanne

## Convocation

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le lundi 2 août 1937, à 11 heures (onze) du matin, au bureau de Mr. E. Chapuis, expert-comptable, rue Centrale, 6, Lausanne. Ordre du jour: Dissolution de la Société. (9265 L) 2051

Le Conseil d'administration.

# Compagnie du chemin de fer Vevey - Chexbres

Le Conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour lundi 19 juillet 1937, à 14 h. 15, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Rapport du Conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1936. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende. Election des contrôleurs. Propositions individuelles. (95706 V) 1927

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

# Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Le Conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour lundi 19 juillet 1937, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Vevey.

Rapport du Conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1936. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Election de contrôleurs. Propositions individuelles. (95707 V) 1928

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

# Société Electrique d'Aubonne Chemin de fer Allaman-Aubonne-Gimel

Le conseil d'administration convoque l'assemblée des actionnaires pour le jeudi 29 juillet 1937, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville, à Aubonne avec l'ordre du jour suivant: Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1936; attribution du solde du compte de profits et pertes; nomination de 2 administrateurs et des 2 contrôleurs. Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la Société, à Aubonne, à partir du 22 juillet 1937.

Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau sur présentation des actions jusqu'au 28 juillet 1937. La feuille de présence sera dressée dès 13 heures: elle sera clôturée à 14 heures précises. 2070

L'actionnaire assistant à l'assemblée a droit à une carte gratuite Allaman-Gimel, valable 6 mois.

# Bank Wädenswil

Gegründet 1863

## Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 5. August 1937, vormittags 10 Uhr, im Restaurant z. Krone, Sitzungssaal, I. Stock, Wädenswil.

### TRAKTANDEN:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3,000,000 auf Fr. 1,800,000 durch Reduktion des Nominalwertes der einzelnen Aktie von Fr. 500 auf Fr. 300.
2. Antrag des Verwaltungsrates auf Wiedererhöhung des Aktienkapitals von 1,800,000 Franken auf Fr. 2,400,000 durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien à Fr. 300.
3. Statutenänderung im Sinne der vorstehenden Anträge.

Die Stimmkarten für die ausserordentliche Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 4. August 1937 während der Kassastunden bezogen werden.

Der Entwurf für die Statutenänderung liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre bei unserem Institut auf. 2069

Wädenswil, den 12. Juli 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

# Compania Hispano-Americana de Electricidad S.A.

Liste der Aktien, für welche die Opposition aufgehoben wurde:

<b>Serie A</b>	74538/40	355536/38	139807/11	370384/87
	3679	74556/7	355550/52	139822/26
	25990	74565	355739/45	154162/71
	39600	74568	355751/66	176140/44
	50388/89	74578/79	355951/58	176147/49
	61339	76652	355962	176767/80
	61697		356577/78	191456/61
	96294		375563/612	191513/17
	109874/75	143624/25		198944/52
	112020/21	143627/29		216773
		143636/40	40894/96	249483/92
		143645	71638/45	329181
		143647	71846/67	329922/25
	113235/64	143651/65	73495	326321/25
	113290/309	145778/79	73507/24	347665/72
		145781/85	73538/42	350297/305
	71679	355239	93695	519774/78
	74501	355456	138380	368162
				521701/02
				576367/76

**Compania Hispano-Americana de Electricidad S. A.**